



BIDDER'S CHECK LIST - ACTED Yemen / قائمة التحقق من المتقدم للمناقصة أكتد اليمن

التاريخ / Date:

Tender N° / رقم المناقصة: T/15DCI/O96/RCH/HOD/18-12-2018/001

BEFORE SENDING YOUR BIDDING DOCUMENTS, PLEASE CHECK THAT EACH OF THE FOLLOWING ITEM IS COMPLETE AND RESPECTS THE FOLLOWING CRITERIA:

قبل إرسال أوراق تقديم المناقصة، الرجاء التأكد من وجود جميع المعلومات أدناه و حسب الاصول و القوانين المقررة من منظمة أكتد

Description / الوصف	To be filled in by Bidder يعبأ من قبل المتقدم للمناقصة		For ACTED use only (to be filled in by Purchase Committee) يعبأ من قبل موظفي دائرة المشتريات من قبل منظمة أكتد			
	Included من ضمن		Present الحالي		Comments تعليقات	
	Yes نعم	No لا	Yes نعم	No لا		
1. An original and one copy of the bid have been provided . (compulsory) تقديم نسخة أصلية ونسخة واحدة من العطاء (إلزامي)						
2. PART 1 (form PRO-05) – Instructions to Bidders is attached, filled, signed and stamped by the supplier on all pages. (compulsory) يتم إرفاق التعليمات لمقدمي العروض وملئها - (PRO-05 نموذج) الجزء 1 وتوقيعها وختمها من قبل المورد (إلزامي)						
3. PART 2 (form PRO-06) – Offer Form is attached, filled, signed and stamped by the supplier on all pages. (compulsory) مرفق نموذج العرض، تم تعبئته، وتوقيع وختمه من - (PRO-06 نموذج) قبل المورد (إلزامي)						
4. The prices in the Offer Form are in USD (compulsory) الأسعار في نموذج العرض بالدولار الأمريكي (إلزامي)						
5. PART 3 (form PRO-06-01) – Bidders Questionnaire Form is attached, filled, signed and stamped by the supplier on all pages. (compulsory) الجزء 3 (نموذج 01 - (PRO-06 استمارة نموذج الاستطلاع لمقدمي العطاءات مرفقة وتم تعبئتها وموقعة ومختومة من قبل المورد (إلزامي).						
6. PART 4 – (form PRO-06-02) – Bidder's Ethical Declaration is attached, filled, signed and stamped by the supplier on all pages. (compulsory) الجزء 4 - (نموذج 02 - (PRO-06 التعهد الأخلاقي للمورد مرفق و تم تعبئته، وتوقيع وختمه من قبل المورد (إلزامي)						
7. The Bidding documents are filled in English (compulsory) or in Arabic (facultative) يتم تعبئة وثائق المناقصة باللغة الإنجليزية (إلزامي) أو باللغة العربية (غير إلزامي)						



<p>8. ANNEXES – Proofs of past performances (including example contracts or other evidence of performance) in a similar field of activity (e.g. rehabilitation or construction services) are provided. Along with :</p> <ul style="list-style-type: none"> List of all construction activities conducted in Yemen over the past five years قائمة للمقاولات التي نفذها في اليمن خلال الخمس السنوات الماضية من خلال أيا من المناقصات او عروض الاسعار\ List of all construction assets owned by the company i.e. machinery, trucks, warehouses قائمة المعدات التي تملكها المؤسسة-الشركة المناقصة من مكائن وشاحنات ومخازن اما من خلال استبيان المناقصة او وثيقة منفصلة. List of the qualifications and experiences of key staff قائمة بالمؤهلات والخبرات وكبار الطاقم Supplier's catalogue كتالوج المورد Coloured pictures of the goods which will be provided by the supplier (ladders, boards etc...) الصور الملونة للبضائع التي سيقدمها المورد (السلالم ، الالواح ، الخ 					
<p>9. ANNEXES – A Copy of the following documents included: (compulsory)</p> <ol style="list-style-type: none"> Copy of VALID ID of legal representative نسخة سارية المفعول من بطاقة هوية الممثل القانوني Copy of VALID Company Tax ID نسخة سارية المفعول من البطاقة الضريبية للشركة Copy of VALID Company Registration Certificate to provide construction services نسخة سارية المفعول من شهادة تسجيل الشركة / ترخيص العمل في اليمن لتوريد اعمال البناء Copy of VALID Company License to operate in Yemen نسخه من شهاده او ترخيص العمل باليمن 					
<p>10. Each supplier must provide a bank guarantee that is non-cancellable and must be valid for one month at a rate of 2.5 %, of the total nominal value of the tender items. (compulsory). على المتقدم توفير شيك قابل للدفع غير قابل للنقض ساري لمدته شهر بواقع 2.5 % من قيمة العطاء الزامي</p>					

الاسم والمسمى الوظيفي لممثل الشركة في هذه المناقصة / Name & Position of Bidder's authorized representative

توقيع المخول / Authorized signature
